

XCY1201

Mattinata

Arr. Xiao Chunyuan

SATB divisi, piano

MUZIKSEA

Arranger's Notes

Translated into English as Morning, Mattinata is composed by Italian operatic composer Ruggero Leoncavallo in 1904 and this song is dedicated to one of the world-renowned tenors of its time, Enrico Caruso, who in turn performed alongside with the composer, who played the piano. Through this performance, Mattinata became a well-known piece and is often sung by the tenors as part of their concert recital.

Italian text

L'aurora di bianco vestita
Già l'uscio dischiude al gran sol;
Di già con le rosee sue dita
Carezza de' fiori lo stuol!
Commosso da un fremito arcano
Intorno il creato già par;
E tu non-ti desti, ed invano
Mi sto qui dolente a cantar.

Metti anche tu la veste bianca
E schiudi l'uscio al tuo cantor!
Ove non-sei la luce manca;
Ove tu sei nasce l'amor.

Ove non-sei la luce manca;
Ove tu sei nasce l'amor.

English translation

The dawn, dressed in white,
has already opened the door to the sun,
and caresses the flowers with its pink fingers.
A mysterious trembling seems to disturb all nature.
And yet you will not get up, and vainly
I stand here sadly singing.

Dress yourself also in white,
and open the door to your lover!
Where you are not, there is no light;
where you are, love is born.

Where you are not, there is no light;
where you are, love is born.

Xiao Chunyuan
Arranger

Mattinata

Ruggero Leoncavallo

Arranged by Xiao Chunyuan

Tenor Solo

SOPRANO *p* *sonore* Mm Mm Mm Mm Mm Mm Mm Mm

ALTO *p* *sonore* Mm Mm Mm Mm Mm Mm Mm Mm

TENOR *p* *sonore* Mm Mm Mm Mm Mm Mm Mm Mm

BASS *p* *sonore* Mm Mm Mm Mm Mm Mm Mm Mm

Piano *p* *sonore*

6

T. Solo L'au - ro - ra di bian co ve - sti - ta Già l'u - scio dis - chiu deal gran sol _____ Di


S. Mm Mm L'au - ro - ra di bian - co ve - sti - ta Già l'u - scio dis - chiu - deal gran sol _____

A. Mm Mm L'au - ro - ra di bian - co ve - sti - ta Già l'u - scio dis - chiu - deal gran sol _____

T. Mm Mm L'au - ro - ra di bian - co ve - sti - ta Già l'u - scio dis - chiu - deal gran sol _____

B. Mm Mm L'au - ro - ra di bian - co ve - sti - ta Già l'u - scio dis - chiu - deal gran sol _____

Pno.

 Unauthorised duplication of this score is illegal

2 11 *poco cresc.* *f*

T. Solo
già con le ro-see sue di - ta Ca - rez-za de' fio - ri lo stuol! Com

S.
Di già con le ro - di - ta Ca - rez-za de' fio - ri lo stuol! Com

A.
Di già con le ro - see di - ta Ca - rez-za de' fio - ri lo stuol! Com

T.
Di già con le ro - see di - ta Ca - rez-za de' fio - ri lo stuol! Com

B.
Di già con le ro - see di - ta Ca - rez-za de' fio - ri lo stuol! Com

Pno.
poco cresc. *f*

16

T. Solo
mos-so daun fre - mi toar - ca - no In - tor-noil cre - a - to già par - E tu non ti de - sti, ed in

S.
mos-so daun fre - mi toar - ca - no In - tor-noil cre - a - to già par - E tu non ti de - sti, ed in

A.
mos-so daun fre - mi toar - ca - no In - tor-noil cre - a - to già par - E tu non ti de - sti, ed in

T.
mos-so daun fre - mi toar - ca - no In - tor-noil cre a - to già par - E tu non ti de - sti, ed in

B.
mos-so daun fre - mi toar - ca - no In - tor-noil cre ₃ to già par - E tu non ti de - sti, ed in

Pno.
f

This page is intentionally left blank.

To purchase the score, please visit
www.muziksea.com

MUZIKSEA

T. Solo

se - i na-sce l'a-mor Me-tian che tu la ve - ste bian-ca e schiu di l'u - scio al tuo can

S.

se - i na-sce l'a-mor Me-tian che tu la ve - ste bian-ca e schiu di l'u - scio al tuo can

A.

se - i na-sce l'a-mor Me-tian che tu la ve - ste bian-ca e schiu di l'u - scio al tuo can

T.

se - i na-sce l'a-mor Me-tian che tu la ve - ste bian-ca e schiu di l'u - scio al tuo can

B.

se - i na-sce l'a-mor Me-tian che tu la ve - ste bian-ca e schiu di l'u - scio al tuo can

Pno.

cresc.

T. Solo

tor! O-ve non se - i la lu - ce man - ca, O-ve tu se - i na-sce l'a - mor—

S.

tor! O-ve non se - i la lu - ce man - ca, O-ve tu se - i na-sce l'a - mor—

A.

tor! O-ve non se - i la lu - ce man - ca, O-ve tu se - i na-sce l'a - mor—

T.

tor! O-ve non se - i la lu - ce man - ca, O-ve tu se - i na-sce l'a - mor—

B.

tor! O-ve non se - i la lu - ce man - ca, O-ve tu se - i na-sce l'a - mor—

Pno.

f